

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días

Y comenzamos ya nuestro espacio de lengua inglesa. Esta noche nuestro programa de lengua inglesa nos acompaña la profesora Patricia McCarney. Muy buenas noches. Buenas noches Isabel. En el primer programa en el cual presentamos la asignatura, también tocamos algunos puntos gramaticales de la primera unidad. A mí me gustaría esta noche repasar estos puntos, aunque sean puntos gramaticales básicos, sencillos, pues siempre es conveniente empezar por el principio. Y este sería el principio. Los artículos, por ejemplo, ¿qué podemos decir? Sí, como has dicho con toda la razón, son cosas absolutamente básicas y precisamente por eso hay que tenerlas como muy claras antes de seguir con cosas más complejas. Estaba pensando, por ejemplo, en...

los artículos en inglés, empezando con the, que se puede pronunciar de dos maneras. Como muchas palabras cambia según el contexto en que lo dices. Por ejemplo, si digo the dog, the table, the chair, pues son sonidos consonánticos, por lo tanto se pronuncia the, the dog. The table, the chair. Sin embargo, si digo the arm, the air, the early bird catches the worm, pues entonces se pronuncia the, the. Cambia, por lo tanto, dependiendo de que la siguiente palabra empiece por consonante o por vocal. Exactamente, exactamente. The orange, the English, the apple, que son los ejemplos que se pueden pronunciar en inglés.

que tenéis en el libro. ¿Algún otro punto de gramática importante? Pues vamos a mirar también el verbo to be, que es un verbo irregular, pero para un español aprendiendo inglés es mucho más fácil que al revés, porque un inglés aprendiendo español tiene que aprender dos verbos, ser y estar, y el español solo tiene que aprender uno, to be, the verb to be. I am, yo soy, you are, tú eres, que no lo voy a decir en todo porque lo tenéis en el libro, pero lo que sí quiero decir es que se dice I am y también se puede decir I'm, juntando las dos palabras y poniendo un apóstrofe. ¿Qué?

para indicar la falta de consonante am. I am, I'm. Se come el am. Esto es muy importante porque en inglés además se da muchísimo. Es la contracción. Es en el lenguaje habitual, sobre todo en el lenguaje hablado, en el lenguaje hablado, se utiliza mucho la contracción. Muchísimo. Ojo, y los alumnos deben entender muy bien, que en el inglés escrito formal no se debe utilizar. Se debe siempre escribir la forma completa del verbo o de lo que sea. Esta norma, como muchas normas del habla, se están infringiendo bastante, yo creo que tanto en el castellano como en el inglés. Pero es una norma formal de toda la vida que estas abreviaturas son de la lengua, de la lengua hablada y en notitas informales entre amigos también.

Pero en lo que es el inglés escrito, y sobre todo de un registro formal, no se debe emplear. ¿Podríamos repetirnos cómo se diría sin contraer y una vez contraído, otra vez, de nuevo? I am, yo soy, I am, I'm Patricia, I'm Patricia, you're Isabel, you are Isabel, you're Isabel. También, por lo tanto, esta segunda persona se puede contraer. No solamente la primera, sino también la segunda, ¿no? Todas. Todas se pueden contraer. Todas. ¿Qué hay que decir más del verbo to be? Pues, como hemos dicho, se utiliza, donde en español se utiliza el verbo ser y estar. Es un verbo irregular. Entonces, hay que aprender las formas presente, pretérito y participio pasivo. Pasado, que son irregulares.

I am, I was, I have been. Have been, exactamente igual que en castellano, se forma con un verbo auxiliar, de los que luego a continuación, en este o en un futuro programa, hablaremos. El verbo to have, aparte de ser tener, es el verbo haber, el verbo auxiliar, con los que se forman el participio pasado. I have been, yo he estado o yo he sido. Igualmente, I have been, se puede contraer, I've been. You've. Been. He's been, he has been, he's been. You've.

Así se forman los verbos. En cuanto al verbo to be, ya hemos dicho que es importantísimo y desde el principio hay que aprendérselo y aprendérselo bien y en todas sus formas. Sí, es un verbo principal, como en castellano igual, y un verbo auxiliar. Tal y como el verbo to have y el verbo to do, que son verbos auxiliares, que se llaman auxiliares porque muchas veces se utilizan con otro verbo principal, igual que en castellano. I have been, you have been, it is said, es dicho o se dice. It is said, utilizando el verbo to be como auxiliar. El verbo to have también se utiliza como auxiliar y el verbo to do también se utiliza como auxiliar en la palabra. En la negación y en la interrogación.

Estoy mencionándolos nada más para que sepan los alumnos la doble función de estos verbos. Una explicación más amplia se dará más adelante, por supuesto. Y hablaremos más detenidamente porque, por ejemplo, con el verbo to do hay dificultades para nosotros, para formar la negación y la interrogación, ¿verdad? Claro, claro. ¿Algo más que añadir en cuanto a los verbos? Sí, desde luego, como estamos con los básicos, me gustaría hablar de la formación de los verbos ordinarios, normales, los regulares. Vamos ahora a unos ejemplos. Por una sencilla razón, porque el tema de la adición del e de, como por ejemplo, play, que es jugar, play, to play. I played. Jugué o jugaba. Se forma.

con el sufijo e de España y d de Dinamarca. Ed. Pero, y eso es súper fácil porque compáralo con la forma en castellano. Jugué, jugaste, jugaron, jugamos, etc. En inglés, al verbo principal se añade ed, nada más. Es más fácil, no puede ser. Sin embargo, se complica un pelín en la pronunciación, pero solo un poco. Y eso tampoco es tan difícil porque se pronuncia, el participio y el pretérito de los verbos regulares se pronuncia potencialmente de tres maneras distintas. Bueno, eso al principio confunde. Pero yo lo que digo siempre a los alumnos es que se olvidan, de uno de ellos. Vamos a ver, por ejemplo,

Hay un sonido que es T, y después de ciertos sonidos consonánticos, el sonido consonántico sordo, I look, se pronuncia en el pasado o en el pretérito, añadiendo ED se pronuncia looked. I look, I looked. Cuando la forma de presente termina en sonido vocálico o en sonido consonante,

sonoro, como por ejemplo call, llamarse. A la anidia L-E-D se pronuncia called, called, the, the, the, the. ¿Se oye la diferencia? Sí, sí, por supuesto. Pero si yo intento con el the decirlo después del sonido que hemos oído al principio, look, looked, no me sale the, sino the. O sea que yo lo que digo los alumnos para L-E-D pronunciarlo siempre de. ¿Y te suena? Entonces saldrá de la forma correcta, forzosamente, porque es muy difícil pronunciarlo de otra manera. Entonces looked, called, saldrá igual. Y si sale looked, tampoco pasa nada.

Pero luego hay otra pronunciación que es id. ¿Y por qué? Porque después de te o de no se puede pronunciar de otra manera, no se puede comer el vocal e, sino que tienes que decir wanted, wanted, I did. Podríamos oír los tres, quiero decir, un ejemplo de la primera pronunciación, de la segunda y de la tercera, seguidos para ver si lo captamos con el oído. I answered her. I wanted to.

Bueno, yo supongo que como bien has dicho, esto será pronunciar y pronunciar y pronunciar. Escuchar y escuchar y escuchar. Sí. Porque otra cosa que queremos ir metiendo un poco son destrezas de estudio del lenguaje. ¿Cómo se estudia una lengua eficazmente? Pues para mejorar el habla, la pronunciación, la intonación, se escucha. Contextualmente, es decir, entendiendo lo que se dice y leyendo el texto quizás como tenemos el texto. Y también la cinta, escuchando la cinta y a la vez leyendo cómo se escribe y escuchando y escuchando y escuchando. Para mejorar la escritura, leer la lectura. Input, output, como decimos en inglés.

Hemos visto hasta ahora la pronunciación del artículo, aunque sea someramente el verbo to be, y también esta terminación del participio pasado en ed y cómo se debe pronunciar. ¿Podríamos hablar ahora de los pronombres personales, por ejemplo, que también es algo sencillo pero algo básico, que hay que empezar por ello? Sí, los pronombres personales. Lo que sí quería retirar, el hecho de que a diferencia del castellano, en inglés hay que poner el pronombre con el verbo. Es decir, tengo, pues se entiende que es la primera persona. Yo tengo, pero en inglés no. Como no se diferencia de forma, menos la forma de ser persona singular, has, que ahora a continuación hablaremos de eso, hay que poner siempre el artículo, o bien separado, o bien...

Como hemos dicho, abreviado, pero hay que ponerlo. I have, you have, he has, she has, it has. La tercera persona siempre terminando en S. Aquí con el verbo have, que es un verbo irregular, también termina con S. Esto es muy importante decir, el pronombre personal tiene que acompañar siempre al verbo, porque si no, no podríamos saber lo que se está diciendo ni quién lo dice. En cuanto al artículo, que hay una cosita que yo creo que hemos dejado en el tintero, porque claro, en español hablamos de artículos definidos, artículos indefinidos, en la LOS, un a uno. En inglés es distinto, es que eso es una cosa que creo que se ha quedado, que no se ha explicado. No, no, no, es igual, es exactamente igual. No hemos tocado todavía A. A. Que son un...

Uno, la diferencia en inglés depende de si empezamos el vocablo con consonante o con vocablo, vocal. Entonces, por ejemplo, a chair, a table, an apple, an orange. Esa es la única diferencia. Como en inglés no hay género, pues otra cosa más fácil, ¿no? Entonces también es muy difícil decir a orange, no te sale. Entonces es facilitar el flujo, hay que poner an, an orange, an apple. Y recordar un poco lo que está diciendo en inglés, no hay género. Eso también es importante. Claro, y facilito. Sí, facilita. El inglés es complejo, pero en otros sentidos. No es complejo.

en su sistema verbal. ¿En cuanto a los pronombres personales hay algo más que decir? Yo creo que de momento no. Y además, como lo tiene muy bien explicado en el curso, yo creo que no hace falta. Vamos a pasar quizás a los adjetivos positivos, que también vienen ilustrados y contextualizados con ejemplos en el curso, pero vamos a pronunciarles y explicarles un poco. Me is my. Mi casa, my house. Sin embargo, yo podría referirse en inglés al tuyo, al suyo, de ellos o de usted. Perdón, de ellos no, de usted. Tú o su, puede ser yo. Eso.

Eso crea a veces un poco de confusión. Y hay una tendencia de utilizar yo donde su de tercera persona. Y no, es su de usted. Su casa, your house. Su casa de usted. Tu casa, your house. Porque tampoco existe en inglés la diferencia entre tú y usted. Existía en tiempos de Shakespeare, por ejemplo. Shakespeare hablaba en tú. Pero actualmente no hay diferencia. You, por lo tanto yo, que viene de

you, se utiliza con tú, su, de usted. Su de usted solamente. Su de él es his. Su de ella, hers. Its es neutro, the ilio, its.

Y luego nuestro, nuestra, nuestros y nuestras, las cuatro formas, se dice sencillamente our, our house, nuestra casa, nuestras, o our houses, nuestras casas. Igualmente yo, que hemos visto antes, se utiliza para vuestro, vuestros y de ustedes. Entonces uno, dos, tres, seis formas castellanas, tú, su, de usted, cinco formas castellanas, tú, su, de usted, vuestro, vuestra, vuestros y vuestras y de ustedes, en una sola palabra, your. Their es de ellos, tercera persona plural, their, their house.

Their houses. Su casa o sus casas. Podríamos repetirlas todas las formas seguidas, empezando por my. My house, your house. His house, her house, its house. Our house, your house, their house. Bien, yo creo que quizá los puntos gramaticales más importantes de esta primera unidad, y que hay que insistir, aunque seamos un poco pesados, pero hay que insistir, son puntos gramaticales muy básicos, pero importantísimos para seguir adelante. Queríamos ahora hacer un pequeño dictado, si es posible. Ya sabemos que por la radio quizá sea un poquito difícil, pero cojan ustedes, si pueden, un lápiz y un papel, y bueno, escuchen este dictado.

o si no pueden hacerlo, por lo menos, oíganlo, a ver qué se le queda, porque todo lo que se ha hablado aquí está en este dictado, ¿verdad? Sí, tenemos la tendencia de contextualizar los ejemplos, es decir, poner un pequeño dictado, aunque no quieran escribir, aunque es buen ejercicio hacerlo, pueden escucharlo, a ver si entienden, y luego ir al libro para repasarlo, si quieren. Para ver lo que han entendido. Para ver qué es lo que han entendido, cuáles son los problemas, y ahí tendrán todo. Toda clase de explicación. Vamos a leerlo. Pues vamos a empezar con el dictado, sí.

The bakers are waiting for me at gate number five. I am standing with my guitar at the door of the customs building. Sally is holding a notice with the words Welcome to England written on it. She is the first to see me. I meet them and they all greet me very kindly. Then Mr. Baker drives us all to the gate. I can see many English houses along the road to London from the airport. They look very nice.

Bien, esperamos que hayan por lo menos entendido parte, han visto que se utiliza mucho el verbo to be en su primera forma, vemos también que se utiliza el artículo, en fin, lo que hemos estado hablando a lo largo del programa. Y debemos despedirnos, no sin antes decir que en el próximo programa intentaremos ver también puntos gramaticales importantes de la segunda unidad, si podemos de la tercera también, pero no sabemos hasta dónde podemos llegar porque, bueno, en estos programas que además hablamos de un idioma, pues hay que ir despacio y que ustedes vayan con todos los conceptos muy claros. Damos las gracias nuevamente a la profesora Patricia McCartney por habernos acompañado. ¿Algo más que decir para despedirse, profesora? Pues nada.

Es lo que tú dices, Isabel, que hay que ir despacio, muchas veces se repite, pero las repituciones son gratas también porque muchas veces no se capta enseguida, muchas veces no, casi nunca se capta enseguida. La cuestión es perseguir. Y gracias a ti, Isabel.